

post

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

29 -07- 2003

202. 33665
.....
El.

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus 01.01.2002.

Majandusaasta lõpp 31.12 2002.

AS RÄNI HOTELL

Reg. kood 10 241 466

Räni küla

Ülenurme vald

Tartumaa

Tel. 07 383 043

Fax 07 477 213

Auditörid:

Ille Randjärv

Urve Staub

29-07-2003

2

AS Rāni Hotell

Majandusaasta aruanne 2002.....

SISUKORD

1. Juhatus tegevusaruanne	3
2. 2002.a. raamatupidamise aastaaruanne	4
2.1 Raamatupidamisbilanss	4
2.2 Kasumiaruanne	6
2.3 Rahavoo aruanne	7
3. Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Juhatus deklaratsioon	8
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid	9
Aktsiad ja muud väärtpaberid	10
Varud	10
Materiaalne põhivara	11
Pikaajalised kohustused	12
Laenu tagatis ja panditud vara	12
Maksud	13
Neto realiseerimiskäive	14
Potentsiaalsed kohustused	15
Tehingud seotud osapooltega	15
Omakapitali liikumine	16
4. Kasumi jaotamise ettepanek	16
5. Majandusaasta aruande allkirjad	17
6. Aktsionäride nimekiri	18
7. Üle 10 % omavate aktsionäride nimekiri	19
8. Auditori järelostsus	20

29-07-2003

3.

AS RÄNI HOTELL

Majandusaasta aruanne 2002

.....

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

AS Räni Hotelli põhitegevus 2002.aastal oli turistide majutamine ja toitlustamine.

Käive

2002.aasta netokäive oli 3,9 miljonit krooni, mis oli 20% vähem võrreldes eelmise aastaga. Kulastatavuse vähenemise põhjuseks oli välituristide osakaalu vähenemine, mille üheks põhjuseks võib pidada maailmas levima hakanud hirmu terrorismiohu ees.

Investeeringud

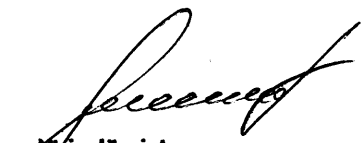
2002.a. investeeriti pooleliolevale ehitusele ja küttesüsteemi ümberehitusse 1,5 miljonit krooni.

Töötajad

2002.aastal töötas AS Räni hotellis keskmiselt 21 põhikohaga töötajat. Palgakulu oli 1,2 miljonit krooni.

Aktsiaseltsi juhatuse esimees tegutseb aktsiaseltsi tegevjuhina.

Aktsiaseltsi nõukogu koosneb nõukogu esimehest ja kolmest liikmest. Nõukogu esimees töötab hotelli juhatajana. Nõukogu liikmetele ei makstud aruandeaastal tasu.



Jüri Järviste
AS Räni Hotelli juhatuse esimees

29 -07- 2003

4

AS RÄNI HOTELL

Majandusaasta aruanne 2002.
.....

RAAMATUPIDAMISBILANSS

AKTIVA	31.12.2002.a.	01.01.2002.a.
KÄIBEVARA		
Raha ja pangakontod	7 560.-	44 045.-
Nõuded ostjate vastu		
Ostjatele laekumata arved	129 034.-	44 150.-
Mitmesugused nõuded		
Muud lühiajalised nõuded	3 372.-	378.-
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Muud ettemakstud kulud	3 642.-	3 995.-
Varud		
Toore ja materjal (Lisa 4)	24 764.-	33 495.-
.....		
KÄIBEVARA KOKKU	168 372.-	126 063.-
PÕHIVARA		
Materiaalne põhivara (Lisa 5)		
Maa ja ehitised (soet. maksum)	7 071 065.-	7 071 065.-
Muu inventar (soet. maksum.)	795 320.-	871 165.-
Akumuleeritud põhivara kulum (-)	- 1 363 219.-	-1 283 799.-
Lõpetamata ehitus	3 574 965.-	2 042 785.-
.....		
PÕHIVARA KOKKU	10 078 131.-	8 701 216.-
.....		
AKTIVA KOKKU	10 246 503.-	8 827 279.-



29-07-2003

5

AS RÄNI HOTELL

Majandusaasta aruanne 2002.....

**PASSIVA
KOHUSTUSED**

31.12.2002.a. 01.01.2002.a.

Lühiajalised võlakohustused

Tagatiseta võlakohustused (Lisa 10)	242 000.-	14 463.-
Pikaajaliste pangalaenu tagasi- maksed järgm. perioodil (Lisa 6)	370 000.-	620 000.-
Ostjate ettemaksed	1 399.-	2 784.-
Võlad hankijatele	493 779.-	222 197.-
Maksuvõlad (Lisa 8)	194 533.-	330 737.-
Lühiajalised võlakohustused kokku	1 301 711.-	1 190 181.-

Viitvõlad

Võlad töövõtjatele	148 188.-	139 041.-
Intressivõlad	165 966.-	165 967.-
Muud viitvõlad	19 860.-	14 793.-
Viitvõlad kokku:	334 014.-	319 801.-

.....
Lühiajalised kohustused kokku: 1 635 725.- 1 509 982.-
.....

Pikaajalised kohustused

Pangalaenu (Lisa 6)	6 347 000.-	5 297 000.-
---------------------	-------------	-------------

.....
KOHUSTUSED KOKKU: 7 982 725.- 6 806 982.-
.....

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

Aktiakapital	1 980 000.-	1 100 000.-
--------------	-------------	-------------

Reservkapital	40 297.-	310 934.-
Aruandeaasta kasum	243 481.-	609 363.-

.....
**OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS
KOKKU:** 2 263 778 2 020 297.-
.....

PASSIVA KOKKU: 10 246 503.- 8 827 279.-



29-07-2003

6

AS RÄNI HOTELL

Majandusaasta aruanne 2002:.....

Raamatupidamise aastaaruanne

KASUMIARUANNE

Aruandeaastal

Eelmisel aastal

ÄRITULUD

Realseerimise netokäive	3 912 085.-	4 873 572.-	Lisa 9
Muud äritulud	9 176.-	11 721.-	
Kokku:	3 921 261.-	4 885 293.-	

ÄRIKULUD

Kaubad, toore, materjal	1 382 831.-	1 609 208.-	
Mitmesugused tegevuskulud	374 379.-	414 519.-	
Palgakulu	926 370.-	1 081 575.-	
Sotsmaksud	310 334.-	356 819.-	
Põhivara kulum	155 285.-	179 931.-	Lisa 5
Muud ärikulud	42 281.-	18 178.-	
ÄRIKULUD KOKKU:	3 191 440.-	3 660 328.-	
ÄRIKASUM:	729 821.-	1 224 965.-	

FINANTSTULUD

Intressitulud	8.-
---------------	-----

FINANTSKULUD

Intressikulu	486 340.-	615 610.-
--------------	-----------	-----------

KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST	243 481.-	609 363.-
--------------------------	-----------	-----------

Aruandeaasta puhaskasum	243 481.-	609 363.-
-------------------------	-----------	-----------



29-07-2003

7.

AS RÄNI HOTELL

Majandusaasta aruanne 2002.

RAHAVOO ARUANNE**I. Rahavoog ärlikegevusest.**

	2002.a.	2001.a.
1. Aruandeaasta kasum	+ 243 481	+ 609 363
Põhivara kulum	+ 155 265	+ 179 931
Kokku:	+ 398 746	+ 789 294

2. Kälbevara muutused bilansi järgi

Nõuded ostjate vastu	- 84 884	- 8 039
Muud lühiajalised nõuded	- 2 994	+ 1 058
Ettemakstud tulevase perioodi kulu	+ 353	+ 696
Maksude ettemaksed		
Varud	+ 8 731	+ 7 403
Kokku:	- 78 794	+ 1 118

3. Lühiajaliste kohustuste muutused bilansi järgi

Hankijatele tasumata arved	+ 271 992	+ 151 726
Ostjate ettemaksud	- 1 795	- 490
Maksuvõlad	- 136 204	- 210 919
Viitvõlad	+ 14 213	- 125 860
Aegunud nõuded		
Kokku:	+ 148 206	- 184 563

II. Rahavoog Investeermistegevusest

Põhivara ostmise		
Investeeringud ehitusele	- 1 532 180	
Kokku:	- 1 532 180	

III. Rahavoog finantseerimisest

Lühiajalised kohustused	+ 227 537	- 13 537
Pikaajalise laenu muutus	+ 800 000	- 550 000
Kokku:	+ "1 027 537	- 563 537

01.01.2002 +7 560

31.12.2002 - 44 045

- 36 485 + 42 312

29-07-2003

8

AS Räni Hotell

Majandusaasta aruanne 2002.

Lisa 1. Juhatuse deklaratsioon.

AS Räni Hotelli juhatus on koostanud 2002.a. majandusaasta aruande. Majandus-
aasta aruande koostamisel on lähtutud äriseadustiku ja raamatupidamise seaduse
sätetest ning järgitud hea raamatupidamistava nõudeid.

Aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt aktsiaseltsi vara, kohustusi, omakapitali
ja tegevuse tulemusi.

Aastaaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamise
alused on kooskõlas hea raamatupidamistava nõuetega

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist
mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikus.

Juhatuse hinnangul on AS Räni Hotell jätkuvalt tegutsev.

Juhatuse esimees
Jüri Järviste



Nõukogu esimees
Tiiu Järviste



Nõukogu liige
Vahur Mätas

Nõukogu liige
Priit Järviste



Nõukogu liige
Andres Järviste



29-07-2003

AS Räni Hotell

Majandusaasta aruanne 2002.

Lisa 2. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

Aruande koostamisel on võetud aluseks ERS - is esitatud põhimõtted. Varade arvelevõtmisel on kasutatud soetusmaksumuse printsiipi.

AS Räni Hotell kasutab kasumiaruande skeemi nr. 1.

Raha ja selle ekvivalentidena kajastame bilansis kassas olevat sularaha ja arveldus-
kontode jääke.

Varud on bilansis hinnatud soetusmaksumuses.

Kohustused, mille maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta,
on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena.

Tulude ja kulude arvestamisel on rakendatud tekkepõhisuse printsiipi.

Puhkuse kohustus on revideeritud ja korrigeeritud seisuga 31.12.2002.a.



29-07-2003

10

AS RÄNI HOTELL

Majandusaasta aruanne 2002.

.....

Lisa 3. Aktsiad ja muud väärtpaberid.

Aktsiakapital seisuga 31.12.2002.a.

Summa kroonides	Aktsiate arv	Aktsia nimiväärtus
1 980 000.-	1 980	1000.-

Lisa 4. Varud

Tooraine ja materjal aasta alguse seisuga oli 33 495.- krooni.

Tooraine ja materjal bilansipäeva seisuga on 24 764.- krooni.

Varud on bilansis hinnatud soetushinnas.

Varude allahindlust ei ole tehtud.



29-07-2003

11

AS Rāni Hotell

Majandusasta aruanne 2002.

Lisa 5. Materjalne põlvvara.

	Maa	Ehitised	Muu inventar	Kulum	Lõpetamata ehitus	Jääkväärt. 31.12.02.
Seis 01.01.02.	71 085.-	7 000 000.-	871 185.-	1 283 799.-	2 042 785.-	8 701 218.-
Soetamine						
Müük						
Ehitus					1 532 180.-	1 532 180.-
Alahindlus						
Mahakand- mine			75 845.-			75 845.-
Majandus- aasta kulum				155 285.-		155 285.-
Seis 31.12.2002.	71 085.-	7 000 000.-	795 320.-	1 383 219.-	3 574 985.-	10 078 131



29-07-2003

12

AS Räni Hotell

Majandusaasta aruanne 2002:.....

Lisa 6. Pikaajalised kohustused**Laenu andja Eesti Ühispank**

Laenu jääk aasta alguseks 5 917 000.-
Saadud 2002.a. 1 000 000.-

Tasutud 2002.a. 200 000.-

Kuulub tasumisele 2003.a. 370 000.-

Pikaajaline laen 6 347 000.-

.....
Laenu jääk aasta lõpuks: 6 717 000.-

Laenu intress: 6 kuu EURIBOR
3 % aastas

Lisa 7. Laenu tagatis ja panditud vara.

Tagatiseks antud vara nimetus: kinnistu Kantri Riia 195 Tartu

Tagatiseks antud vara maksumus: 7 478 058.- krooni.



29-07-2003

13

AS RÄNI HOTELL

Majandusaasta aruanne 2002.

.....

Lisa 8. Maksud

Maksu nimetus	Võlg aasta alguseks Põhivõlg	Intress	Arvestatud Põhim.	maksu Intress	Tasutud maksu Põhim.	Intress
K/m	74 823.-	72 617.-	275 825.-	8 837.-	289 346.-	70 214.-
Sotsmaks	85 048.-	55 419.-	303 538.-	2 769.-	314 048.-	56 149.-
Isikutulum.	42 323.-	707.-	171 429.-	614.-	171 816.-	1 118.-
Ettevõtte tulumaks			910.-	21.-	455.-	
Töötkindl.			14 959.-	2.-	12 758.-	
Pensioni- kindl.			1 014.-		220.-	
Kokku:	201 994.-	128 743.-	767 675.-	12 243.-	788 641.-	127 481.-

	Saldo aasta lõpuks		
	Põhimaks	Intress	Kokku
K/m	61 102.-	11 240.-	72 342.-
Sotsmaks	74 540.-	2 039.-	76 579.-
Isikutulu.	41 936.-	203.-	42 139.-
Ettevõtte tulumaks	455.-	21.-	476.-
Töötkindl.	2 201.-	2.-	2 203.-
Pensioni kindl.	794.-		794.-
Kokku:	181 028.-	13 505.-	194 533.-



29-07-2003

14

AS RÄNI HOTELL

Majandusaasta aruanne 2002.

Lisa 9. Neto realiseerimiskäive tegevusalade lõikes.

Tegevusala	Summa
Majutus	1 948 153.-
Toitlustamine	1 318 233.-
Baar	402 452.-
Saunad	38 967.-
Saalid	131 771.-
Muud	72 509.-
.....	
Kokku:	3 912 085.-

Realiseerimiskäive turgude lõikes

Eesti	2 095 046.-
Soome	1 019 511.-
Saksa	221 635.-
Rootsi	185 184.-
Suurbritannia	241 847.-
Taani	29 273.-
Itaalia	48 987.-
Austria	1 184.-
Norra	45 402.-
Prantsusmaa	5 974.-
Holland	5 377.-
Hispaania	4 182.-
Belgia	8 363.-
.....	
Kokku:	3 912 085.-



29-07-2003

15

AS RÄNI HOTELL

Majandusaasta aruanne 2002.

Lisa 10. Tagatseta võlakohustused.

Kreeditori nimetus	31.12.2002.a. kohustuse üldsumma	Aastal 2003 tagastatav
1. Õppekeskus N.O.R.T.	190 000.-	190 000.-
2. Priit Järviste	40 000.-	40 000.-
3. Jüri Järviste	12 000.-	12 000.-
.....		
Kokku:	242 000.-	242 000.-

Lisa 11. Tehingud seotud osapooltega

AS Räni Hotelli tehingud 2002.a. seotud osapooltega

Nimetus	Esitatud arved	Laekumised
Õppekeskus N.O.R.T.	245 248.40	212 930.85
MTÜ Väikeettevõtete Võr- gustamise Tugiorgani - satsioon	8 970.-	8 970.-



29-07-2003

18

AS RÄNI HOTELL

Majandusaasta aruanne 2002.

Lisa 12. Omakapitali liikumine.

	Aktisia- kapital	Aazio Ülekurs	Reserv kapital	Eelmiste per. jaot.kasum	Kokku
Aasta algul	1 100 000.-		310 934.-	609 363.-	2 020 297.-
Väljakuulutatud dividendid					
Dividendi t/m					
Reservkapitali muutus			609 363.-	609 363.-	
Aktseite emissioon	880 000.-		880 000.-		
Omaaktseite soetamine					
Omaaktseite müük					
Aruandeaasta kasum 2002.a.				243 481.-	
lõpuks	1 980 000.-		40 297.-		2 263 778.-

Kasumi jaotamise ettepanek

Aruandeaasta kasum 243 481.-

Kasumi jaotamine

Eraldised reservfondi 12 000.-
Jaotamata kasumi jääk 231 481.-

29-07-2003

17

AS Rāni Hotell

Majandusaasta aruanne 2002

Majandusaasta aruande allkirjad

AS Rāni Hotelli juhatus on koostanud 2002.a. majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aruandest ning selle lisadest, kasumi jaotamise ettepanekust ja auditori järelootusest.

2002.a. majandusaasta aruande kinnitas AS Rāni Hotelli aktsionāride ūldkoosolek

18.06.2003

Juhatuse esimees
Jūri Jārviste

Nõukogu esimees
Tiiu Jārviste

Nõukogu liige
Vahur Mātas

Nõukogu liige
Priit Jārviste

Nõukogu liige
Andres Jārviste

29-07-2003

AS RÄNI HOTELL AKTSIONÄRID

Nimi	Aadress	Aksia nimiväärtu:	Aksiade arv	Summa
Jüri Järviste	Ülenurme vald Tartumaa	1 000.-	1 737	1 737 000.-
Janis Aliksoo	Ülenurme vald Kõlitse	1 000.-	171	171 000.-
Raim Maileht	Tähtvere vald Tartumaa	1 000.-	27	27 000.-
Arvo Otsa	Lemmatsi 2 Tartu	1 000.-	18	18 000.-
Eldur Maidla	Ülenurme vald Tõrvandi	1 000.-	18	18 000.-
Aime Aarsalu	Ropka 8 - 10 Tartu	1 000.-	9	9 000.-
Kokku:				1 980 000.-



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD
29 -07- 2003

19

AS Rāni Hotell

Majandusaasta aruanne 2002.....

Öle 10 % aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri:

1. Jüri Järviste

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Jüri Järviste', written diagonally across the bottom right corner of the page.

29-07-2003

Audiitori järeldusotsus
OÜ RÄNI HOTELL
osanikele

Oleme auditeerinud OÜ RÄNI HOTELL 31.detsembril 2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 15. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on avaldada auditi tulemustele tuginedes oma sõltumatu ja objektiivne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Audiitorkontroll on läbi viidud vastavuses Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirja nõuetega. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et läbiviidud audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Tegemata märkusi raamatupidamise aastaaruande kohta tervikuna, tahaksime juhtida tähelepanu asjaolule, et audiitorkontroll algas peale aruandeaasta lõppu, mistõttu ei olnud võimalik auditeerimise käigus osaleda aastainventuuride läbiviimisel.

Oleme seisukohal, väljaarvatud eespool nimetatud asjaoludest tingitud võimalikud ebatäpsused finantsseisundile, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt OÜ RÄNI HOTELL finantsseisundit seisuga 31.detsember 2002 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

30.05.2003

Ille Randjärv
vannutatud audiitor



Urve Staub
vannutatud audiitor

